

**E** Aparato electrónico de luz intermitente con un diodo luminoso grande de 8 mm Ø. La tensión de servicio es: aprox. 6...12V=. Sucesión de luz intermitente: aprox. 60...120 x en cada minuto.

**F** Aplicación: para decoraciones, para modelos, etc.

Clignoteur électronique avec une grande diode électroluminescente Ø 8 mm. Alimentation: env. 6...12V=. Fréquence de clignotement: env. 60...120 x par minute. Pour décoration, modélisme, etc.

**FIN** Elektroninen vilkkulaite kookkaalla Ø 8 mm LEDillä. Käyttöjännite: n. 6...12V=. Vilkkumistaajuus: n. 60...120 x minuutissa. Koristeisiin, mallirakennuksen jne.

**NL** Electronische knipperlichtgever met een grote Ø 8 mm LED. Bedrijfsspanning ong. 6...12V=. Knipperopeenvolging: ong. 60...120 x per minuut. Voor decoraties, modellen enz.

**P** Electrónico gerador de luz sinalizadora com um grande diodo luminoso Ø 8 mm. Tensão de serviço: aprox. 6...12V=. Sequência de sinais: aprox. 60...120 x por minuto. Para decorações e modelos etc.

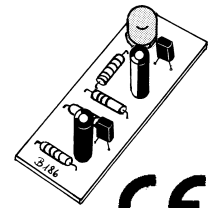
**Kemo®** Article No. B186

Preisgruppe: 2  
Price group: 2

Germany

**D** Jumbo-LED-Flasher

Elektronischer Blinkgeber mit einer großen Ø 8 mm Leuchtdiode. Betriebsspannung: ca. 6...12V=. Blinkfolge: ca. 60...120 x pro Minute. Für Dekorationen, Modelle usw.



**GB** Jumbo LED Flasher

Electronic flasher unit with a great Ø 8 mm light emitting diode. Operating voltage: approx. 6...12V=. Flashing frequency: approx. 60...120 x per minute. For decoration, models etc.

E / Jumbo LED Flasher

F / Flasher avec LED jumbo

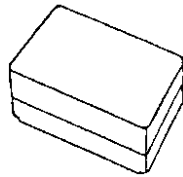
FIN / Jumbo-LED-vilkkulaite

NL / Jumbo-LED-knipperlicht

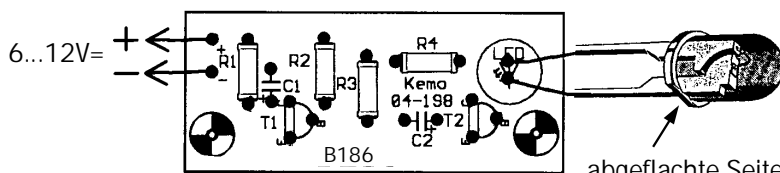
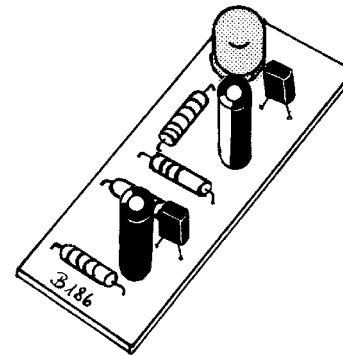
P / Jumbo LED Flasher

**ΜΕΓΑΛΟ ΦΛΑΣ ΜΕ LED**

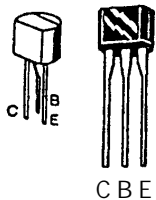
ΜεLED 8-10χλυστων. Ιδανικο για διακοσμησεις κ.λ.π. Ταση λειτουργιας περιπου 6...12 V. Συχνοτητα αναβοσβησματος περιπου 60...120 φορες το λεπτο.



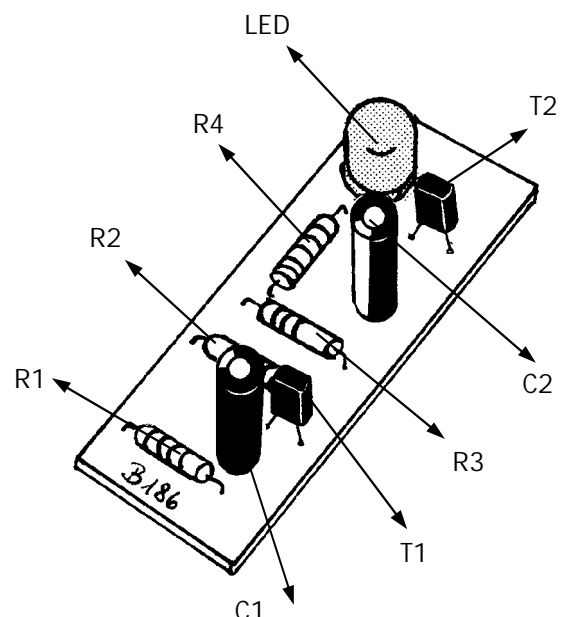
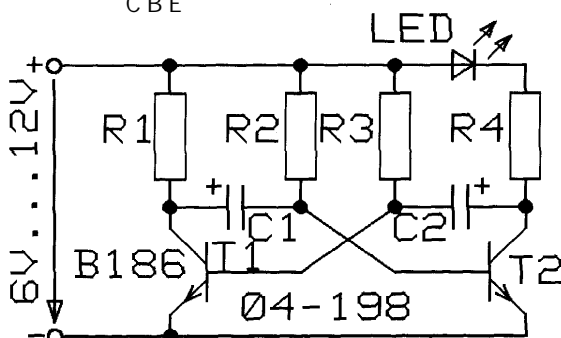
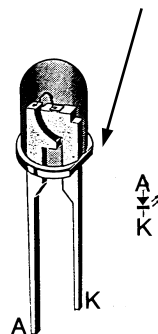
Passendes Gehäuse / Fitting case: Kemo G027  
<http://www.kemo-electronic.com>  
Kemo Germany 04-198 / B186 / V004



abgeflachte Seite  
flattened side



abgeflachte Seite  
flattened side



**D** Bitte achten Sie auf den richtigen Anschluß der großen Leuchtdiode: die eine Gehäusesseite ist leicht abgeschrägt und die LED muß gemäß Zeichnung eingebaut werden. Die angeschrägte Seite zeigt zu dem Anschluß, der mit einem "K" gekennzeichnet ist. Auch die Elkos müssen richtig herum in die Platine gelötet werden (Plus- und Minuspol beachten). Die Platine kann mit einer Spannung zwischen 6...12V= betrieben werden. Es eignet sich hierfür auch gut eine 9V Blockbatterie.

**E** Rogamos tenga especialmente atención con la correcta conexión del diodo luminoso grande: una cara de la carcasa ha sido aplanada un poco y el LED debe ser montado según se indica en la figura. La cara aplanada queda hacia la conexión que está identificada con "K". Los condensadores electrolíticos también deben ser soldados correctamente en la placa de circuito impreso (observe el polo positivo y negativo). La placa de circuito impreso puede ser activada con una tensión entre 6...12 voltios =. Para ello, es muy conveniente usar una batería block de 9 voltios.

**F** Veiller à raccorder correctement la grande diode électroluminescente. L'une des faces du boîtier est légèrement aplatie et la led doit être montée suivant schéma. La face aplatie indique le raccord repéré par "K". Les condensateurs électrolytiques doivent également être soudés dans le bon sens sur la platine (respecter les pôles plus et moins). La platine pourra avoir une alimentation de 6...12V=. Une batterie monobloc de 9V convient également.

**FIN** Ota huomioon ison LEDin oikea liitäntä: kotelon toinen reuna on vähän viistetty, ja LED tulee asentaa piirustuksen mukaisesti. Viistetty sivu osoittaa sitä napaa joka merkitty "K". Myös elektrolyyttikondensaattorit täytyy juottaa oikeinpäin piirilevyyn (ota huomioon plus- ja miinusnapa). Kytkentää voi käyttää 6...12V= käytöjännitteellä. Tähän sopii hyvin myös 9V levyparisto.

**GB** Please observe correct connection of the great light emitting diode: one side of the housing has been designed slightly chamfered and the LED has to be fitted following the figure. The chamfered side should indicate towards the connection, which has been marked with "K". Also the elcas should be soldered correctly into the board (observe positive and negative pole). The board can be operated through a voltage between 6...12V=. For this purpose, it is considerably suitable to use a 9V block container battery.

**NL** Er moet gelet worden op een correcte aansluiting van de grote LED: de omhulling is aan één kant iets afgeschuind en de LED moet overeenkomstig de tekening gemonteerd worden. De afgeschuinde kant wijst in de richting van de aansluiting, die met een "K" gekenmerkt is. Ook de elco's moeten in de juiste stand op de printplaat gesoldeerd worden (op plus- en minpool letten). De printplaat kan met een spanning tussen 6...12V= bedreven worden. Derhalve is hij ook voor een 9V-blokbatterij geschikt.

Tome atenção com o ligamento certo do grande diodo luminoso: um lado da caixa está um pouco inclinada e o LED tem de ser montado tal como está indicado no desenho. O lado inclinado indica a ligação que alem disso está marcada com um "K". Os condensadores electrólíticos tambem devem ser soldados correctamente na placa de circuito impreso (reparar em polo positivo e polo negativo). A placa de circuito pode exercer com uma tensão entre 6...12V=. Para isso é conveniente usar uma boa bateria bloco de 9V.

### Sicherheitshinweise für B186

**D** Die Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Dieser Bausatz ist nicht für Personen unter 14 Jahren bestimmt (er hat keine CE Abnahme als Kinderspielzeug).

Setzen Sie diesen Bausatz keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit aus.

Die Inbetriebnahme ist von entsprechend qualifiziertem Personal durchzuführen, damit der sichere Betrieb dieses Produktes gewährleistet ist.

Die Betriebsspannung darf nur einer Batterie oder einem auf Sicherheit geprüften Netzteil entnommen werden.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

In Schulen, in Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben dieses Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen. Platzieren Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, bzw. leicht entzündlichen Materialien (z.B. Vorhänge).

**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und dieser Sicherheitshinweise verursacht werden, sowie für deren Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.**

### E / Instrucciones de seguridad para B186

Las instrucciones de servicio pertenecen a este producto. Contienen indicaciones importantes para la puesta en servicio y el manejo. Prestar también atención a esto al pasar este producto a terceras personas.

Este kit no es determinado para personas menor de 14 años (no tiene ninguna homologación CE como juguete).

Nunca exponer este kit a altas temperaturas, fuertes vibraciones ni a la humedad.

La puesta en servicio se debe efectuar por personal calificado para garantizar el servicio seguro de este producto.

La tensión de servicio solamente debe tomarse de una batería o una fuente de alimentación probada por seguridad.

En establecimientos industriales se deben observar las instrucciones para prevenir los accidentes de la asociación profesional industrial para las instalaciones eléctricas y medios de producción.

En escuelas, centros de formación profesional y en talleres de hobby y de autoayuda, el servicio de este aparato se debe vigilar de responsabilidad por personal enseñado. Nunca poner este aparato cerca de materiales fácilmente inflamables (p.ej. cortinas).

**Declinamos toda responsabilidad de daños materiales o personales que resultan de la inobservancia de las instrucciones de servicio o de las instrucciones de seguridad así como de sus daños siguientes.**

### F / Instructions de sécurité pour B186

Ces instructions de service appartiennent à ce produit. Elles contiennent des renseignements importants pour la mise en marche et le maniement. Veuillez faire attention à ceci quand vous transmettez ce produit à une troisième personne.

Ce lot n'est pas déterminé pour les personnes à moins de 14 ans (il n'a pas d'inspection CE comme jouet d'enfant).

Ne jamais exposer ce lot à hautes températures, aux fortes vibrations ni à l'humidité.

Il faut que la mise en marche soit effectué par du personnel qualifié pour garantir l'opération sûre de ce produit.

La tension de service doit être seulement prélevée d'une batterie ou un bloc d'alimentation contrôlé par sécurité.

Dans les facilités industrielles, il faut considérer les règlements de prévoyance contre les accidents pour les installations électriques et les moyens de production de la caisse industrielle de prévoyance contre les accidents.

Il faut que aux écoles, centres d'apprentissage, aux ateliers de hobby et d'effort personnel, le service de cet appareil soit contrôlé de responsabilité par du personnel formé. Ne jamais placer cet appareil près des matières combustibles ou facilement inflammables (p.ex. rideaux).

**Nous déclinons toute responsabilité des dégâts matériels ou des dommages corporels résultant de la inobservance de ces instructions de service et les instructions de sécurité ainsi que des dommages de conséquence.**

### GB / Safety instructions for B186

These operating instructions belong to this product. They contain important instructions for operation and handling. Please keep this in mind when passing the product on to another person.

<http://www.kemo-electronic.com>  
Kemo Germany 04-198 / B186 / V004

This kit is not intended for persons under 14 years (it has no CE approval as a children's toy).

Never expose this kit to high temperatures, strong vibrations or humidity.

Setting into operation has to be done by adequate qualified personnel in order to guarantee the safe operation of this product.

The operating voltage may only be drawn from a battery or power supply unit tested for safety.

The regulations for prevention of accidents for electrical installations and operating material of the industrial employer's liability insurance association

are to be observed in industrial facilities.

In schools, training centers and do-it-yourself workshops, the operation of this appliance is to be supervised reliably by trained personnel. Never place the appliance close to combustible or inflammable materials (e.g. curtains).

**We do not assume any liability for material damage or personal injury caused by non-compliance with the operating instructions and these safety instructions as well as for its consequential damage.**

**FIN / B186:n turvallisuusohjeita sisältävä lisälehti**

Käyttöohje kuuluu tähän tuotteeseen. Siinä on käyttöönottoa ja käsittelyä koskevia tärkeitä ohjeita. Ota tämä huomioon myös jos luovutat tuotteen toiselle henkilölle.

Rakennussarja ei ole tarkoitettu alle 14 vuoden ikäisille henkilöille (sillä ei ole CE-hyväksyntää leikkikaluna).

Älä aseta rakennussarjaa alttiiksi korkealle lämpötilalle, voimakkaalle värinälle tai kosteudelle.

Käyttöönotto on annettava vastaavan ammattitaidon omaavan henkilön tehtäväksi, jotta tuotteen turvallinen käyttö varmistetaan.

Käyttöjännitelähteenä saadaan käyttää ainoastaan paristoa tai turvatestattua verkkolaitetta.

Ammattiasennuksessa on huomioitava ammattiyhdistyksen sähkölaitteita ja tuotantolaitteita koskevat tapaturmatorjuntaohjeet.

Kouluissa, koulutuslaitoksissa, askartelu- ja tee-itse pajoissa tulee tämän laitteen käyttöä valvoa vastuullinen koulutettu henkilö. Älä koskaan sijoita tätä laitetta lähelle palavia tai helposti syttyviä aineita (esim. verhoja).

**Emme ota mitään vastuuta aineellisista- tai henkilövahingoista tai niiden jatkovahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeen tai näiden turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.**

**NL / Veiligheidsvoorschriften voor B186**

De gebruiksaanwijzing moet ook gelezen worden, doordat daar ook belangrijke aanwijzingen staan. Het bevat belangrijke gegevens voor in gebruik name. Let er op, ook als dit produkt aan derden wordt gegeven.

Dit bouwpakket is niet voor personen onder de 14 jaar bedoeld (want het heeft geen CE keuring als kinderspeelgoed).

Gebruik dit bouwpakket niet bij hoge temperaturen, vibrerende-, of vochtige ruimtes.

Het gebruik mag alleen door bevoegde personen, zodat een betrouwbaar resultaat gehaald wordt.

De voedingsspanning mag alleen met batterijen of een CE goedgekeurd en gestabiliseerde voeding.

In beroepsmatige instellingen zijn de veiligheidsvoorschriften van de beroepshalve vakvereniging van elektrische apparaten en bedrijfsmiddelen in acht te nemen.

Het gebruik van dit bouwpakket in o.a. scholen, praktijk-, hobby-, en reparatie ruimtes is alleen toegankelijk door verantwoordelijke personen. Plaats het apparaat nooit bij brand gevaarlijke materialen.

**Bij schade of ongeval, door het niet nakomen van de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzing, zijn dealer, importeur of fabrikant niet verantwoordelijk.**

**P / Indicação de segurança para B186**

A instrução de serviço pertence a este produto. Esta contém importantes informações para colocação em serviço e operação. Tome atenção quando entregar este produto a terceira pessoa.

Este kit não é destinado para pessoas menores de 14 anos (não tem CE inspeção como brinquedo de criança).

Não colocar este kit em lugares com temperaturas altas, fortes vibrações ou humidades.

A colocação em serviço é só efectuada por pessoas instruídas, para que seja obtido um seguro serviço deste produto.

A tensão de serviço só pode ser retirada com uma bateria ou um equipamento de alimentação a partir da rede examinado sobre segurança.

Em instalações industriais deve dar atenção às prevenções de acidentes da associação de profissionais de instalações eléctricas e meios de produção.

Este aparelho só deve exercer em escolas, centros de instrução, instalações de tempos livres e instalações de secorro pessoal, quando este for controlado por pessoal instruído e responsável. Não colocar nunca este aparelho perto de materiais inflamáveis (p. exp. cortinados).

**Em danos materiais e pessoais ou danos resultados destes, que forem causados por não dar atenção às instruções de serviço e indicações de segurança, não assumimos qualquer responsabilidade.**